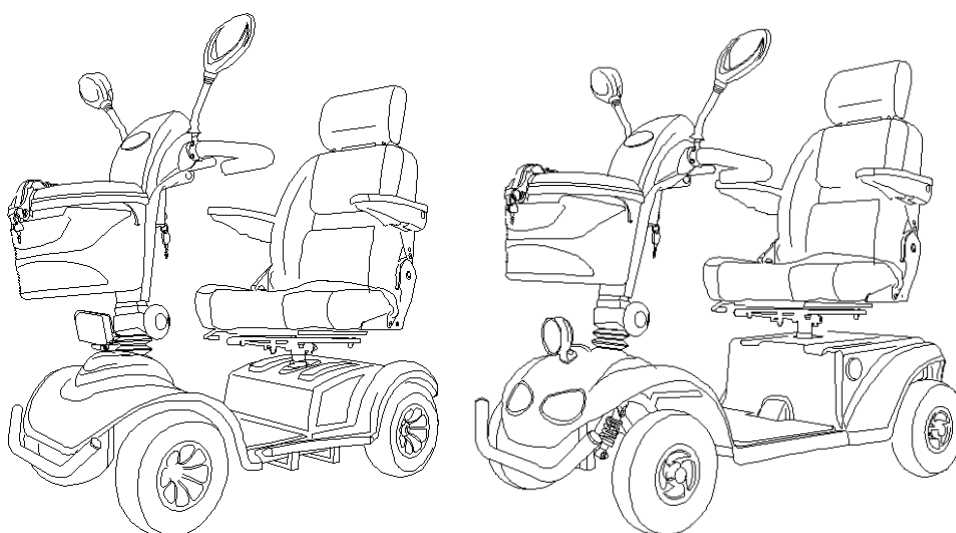


# Návod k obsluze

**Elektrický invalidní vozík**

**SELVO 4250**





## **Představení výrobku**

Čtyřkolový elektrický invalidní vozík SELVO 4250 má působivý design, snadno se ovládá, je plně funkční, podává spolehlivý výkon, je tichý, neznečišťuje vzduch, je bezpečný, pohodlný a šetrný k životnímu prostředí. Je to ideální dopravní prostředek a ve složeném stavu Vám poskytuje pohodlí při cestách.

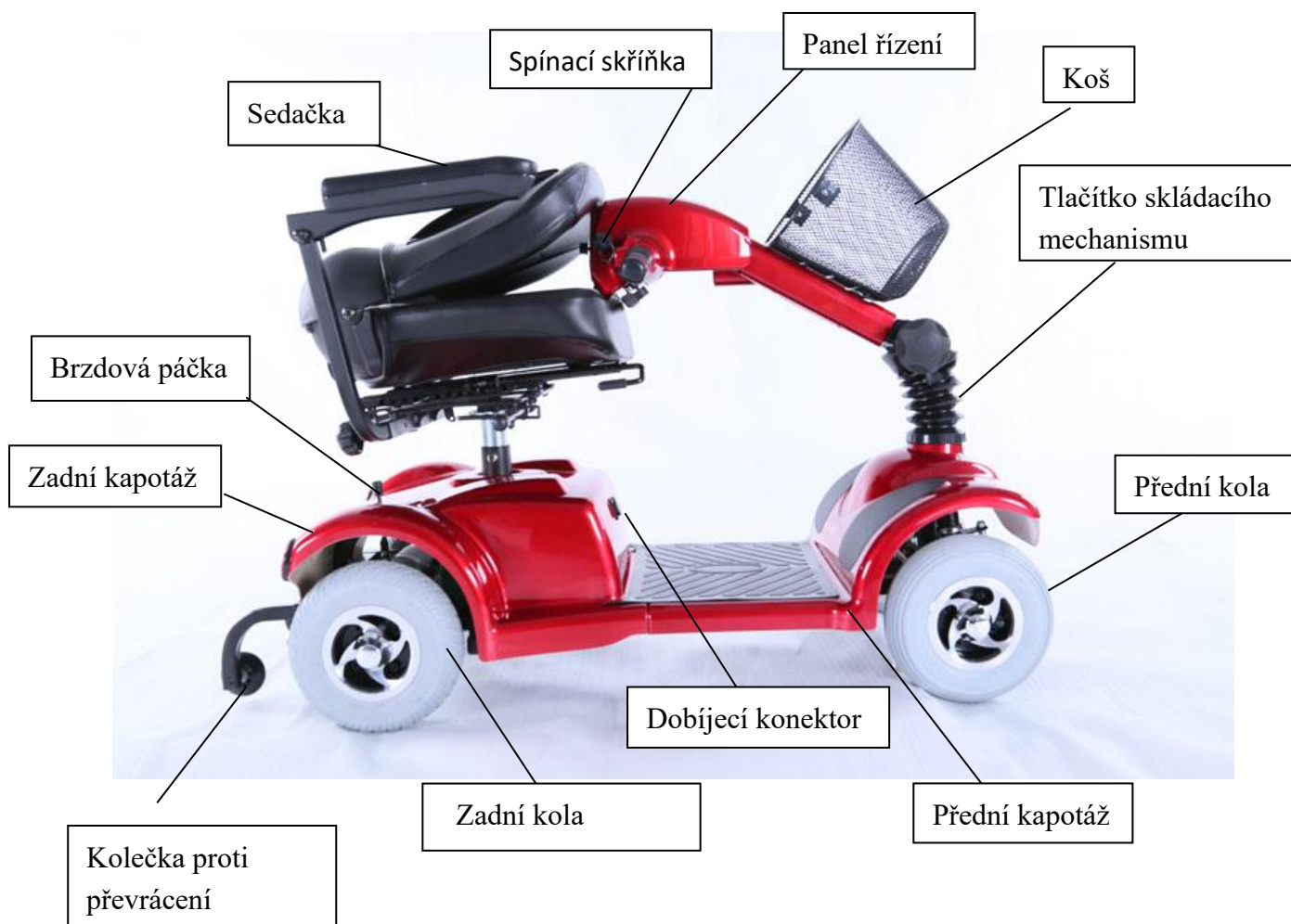
Prvořadou zásadou naší společnosti je bezpečnost. Přečtěte si prosím pozorně tento návod a pokyny k obsluze před prvním použitím.

Pokud nemůžete vyřešit problémy s Vaším vozíkem nebo není zajištěna bezpečnost tohoto výrobku podle návodu k obsluze, kontaktujte Vašeho místního prodejce nebo dovozce a požádejte ho o pomoc.

Za škody na majetku a zranění osob způsobené nesprávným používáním výrobku nepřebírá naše společnost odpovědnost.

Tento elektrický invalidní vozík je vhodný pro osoby postižené a se sníženou mobilitou s ohledem na věk a postižení. Zkoušky vozíku byly prováděny tak, aby celková hmotnost zatížení vozíku byla 150 kg. Patří mezi venkovní (outdoorové) elektrické vozíky, vhodné pro venkovní provoz

na rovných silnicích, není vhodný na jízdu po trávě, po štěrku, po svazích se sklonem více než 8° a silničních komunikacích, nesním se používat za deště.



## Obecné pokyny k používání vozíku

### Bezpečnostní pokyny

- 1、 Výrobek má specifickou konstrukci ovládání pro potřeby osob.
- 2、 Dokud si nepřečtete návod a neporozumíte vlastnostem elektrického vozíku, nespěchejte prosím s jeho používáním. Vozík nepůjčujte osobám, které nejsou seznámeny s jeho funkcemi a řízením.
- 3、 Z důvodů bezpečnosti se předem ujistěte, že Váš vozík vyhovuje všem domácím a místním předpisům o provozu po veřejných komunikacích.

- 4、 Nepřekračujte udávanou nosnost vozíku, jinak by v případě poškození nemohla být poskytnuta záruční oprava.
- 5、 Na jednosedadlovém vozíku nepřpravujte další osobu.
- 6、 Nepřejíždějte povolenou výšku kolmé překážky (90°) 6 cm. Při přejíždění zvolte nízkou rychlost.
- 7、 Pokud pojedete po nerovném povrchu, snižte rychlost. Nejezděte pokud možno za deště nebo při sněžení, abyste ochránili řídicí jednotku a baterie před poškozením vodou.
- 8、 Pokud je vozík vybaven kolečky proti převrácení, tak je neodstraňujte a nenahrazujte. V některých případech mohou zvýšit Vaši bezpečnost při řízení.
- 9、 Nepoužívejte baterie z Vašeho vozíku do jiných elektrických vozíků. Mohlo by je to poškodit nebo způsobit závadu nebo zranění. Nejezděte do svahu, který překračuje povolenou svahovou dostupnost 13°. Nemanipulujte s elektromagnetickou brzdou, pokud zastavíte ve svahu. Jinak byste mohli ztratit kontrolu nad vozíkem.

## **Vlastnosti elektrického invalidního vozíku a jeho funkce**

- 1、 Výrobek má specifickou konstrukci a působivý design pro lidské potřeby.
- 2、 Inteligentní řídicí jednotka umožňuje uživateli snadné ovládání a zajišťuje bezpečnou jízdu.
- 3、 Je vybaven elektromagnetickou brzdou, automatickou parkovací brzdou a aretací motoru při parkování v kopci.
- 4、 Je možné nastavit zádovou opěrku a rukojeť řízení do co možná nejpohodlnější polohy pro řidiče.
- 5、 Sedadlem lze otáčet o 360° a lze ho snadno výškově nastavit.
- 6、 Pro jeho vysokou kvalitu a jako vynikající dopravní prostředek ho ocení starší osoby s omezenou pohyblivostí k návštěvě příbuzných, k odpočinku, k nákupům a na výlety.

## **Dodržování bezpečnostních opatření v dopravním provozu**

- 1、 Snažte se vybírat rovné cesty, na nerovném povrchu jezděte pomalu a opatrně.
- 2、 Nejezděte po blátivém povrchu nebo v loužích, při projíždění kalužemi nesmí voda přesáhnout 1/3 výšky pneumatiky.
- 3、 Při jízdě se snažte vyhýbat vypouklému nebo propadlému terénu, aby nedošlo k zablokování kol nebo k uvíznutí podvozku.
- 4、 Nejezděte prosím s vozíkem po dálnici, po silnici pro motorová vozidla nebo po komunikacích, kde to není povoleno.
- 5、 Na výkon baterií má vliv okolní teplota. Za normálních okolností, kdy teplota padá k bodu 0°C může dojít k poklesu hodnoty nabití. Takže v zimě nebo v chladných oblastech je normální, že po prvním nabití dochází ke zkrácení dojezdu. Jestliže teplota stoupne k hodnotě cca. 20°C, je proces nabíjení normální.
- 6、 Při otáčení může být nepřiměřená rychlost příčinou překlopení. Příčinou překlopení může být několik důvodů, jako je nadměrná rychlost při odbočování, úhel odbočení, kvalita povrchu vozovky, úhel stoupání vozovky, ostrost zatáček apod. Jestliže je rychlost při odbočování příliš vysoká a máte pocit, že dojde k převrácení, snižte rychlost a úhel odbočení, abyste předešli překlopení.
- 7、 Nejezděte s vozíkem pod vlivem alkoholu, jinak by mohlo dojít ke zranění.

## **Pravidla řízení el. Invalidního vozíku**

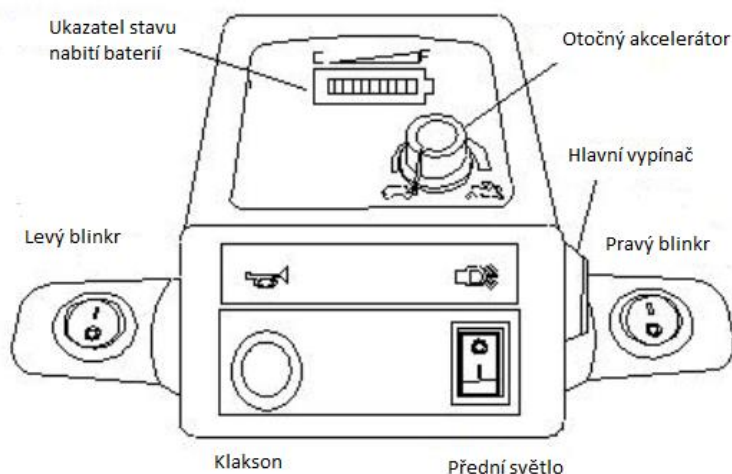
Vážený uživateli, děkujeme Vám, že si pozorně přečtete a porozumíte následujícímu popisu el. invalidního vozíku. Řiďte se striktně těmito pravidly při řízení vozíku:

- 1、 Před vyjíždkou nového vozíku se ujistěte, že je plně nabitý.
- 2、 Zkontrolujte, zda je normální tlak v pneumatikách.
- 3、 Zkontrolujte prosím, zda je páka elektromagnetické brzdy v uzamčené poloze.
- 4、 Zkontrolujte, zda je řízení funkční.
- 5、 Nastavte polohu sedadla a vzdálenost řídítek tak, aby to vyhovovalo potřebám Vašeho těla a zkontrolujte, zda je sedadlo a sklopná opěrka řádně upevněná.
- 6、 Zasuňte startovací klíč do spínací skříňky a otočte s ním ve směru hodinových ručiček.

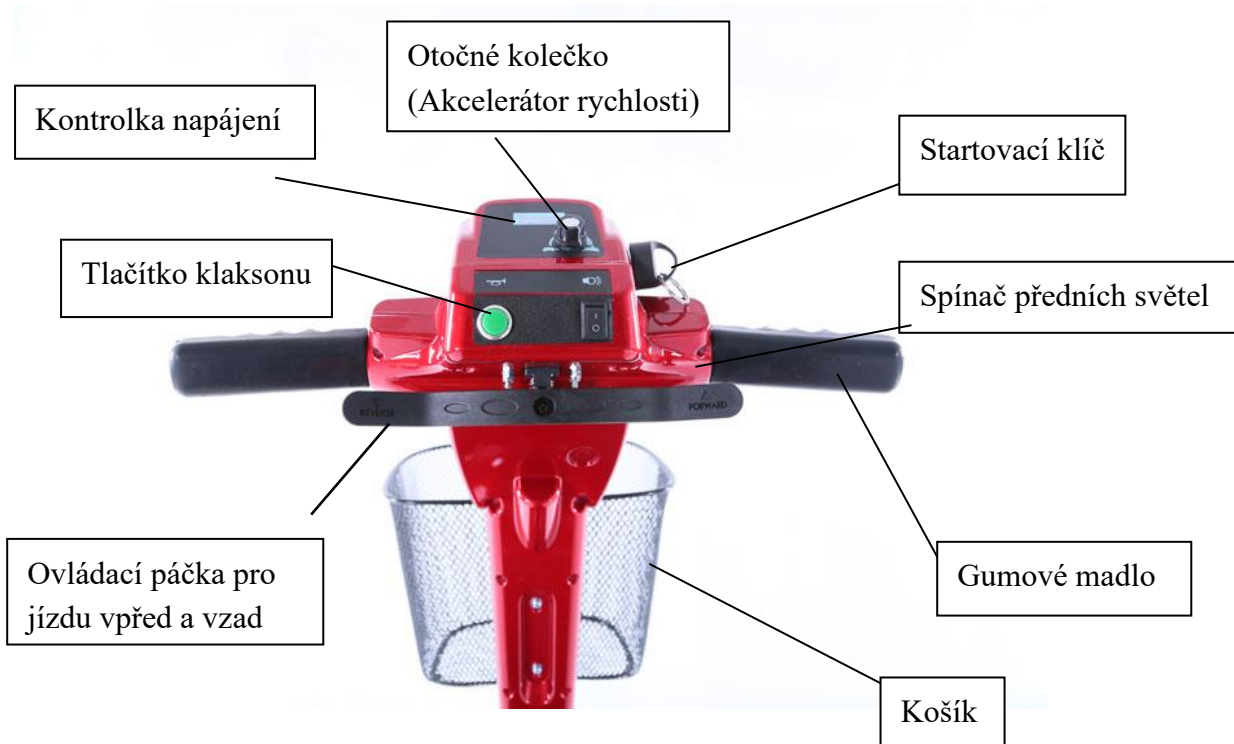
- Zapne se hlavní spínač, potom kontrolky blinkrů, hlavních světel a ukazatel zbývajcí dojezdové vzdálenosti. Zkontrolujte, zda je dostatečně nabitá baterie k plánované cestě.
- 7、 Nejprve před rozjezdem nastavte otočným kolečkem (potenciometr rychlosti) rychlost do polohy “želva” (pro nízkou rychlost) a potom pomalu zmáčkněte pravou rychlostní páčku pro rychlost vpřed. Během jízdy je možné plynule otáčet rychlostním kolečkem k dosažení vyšší rychlosti vpřed do polohy “zajíc” na maximální rychlost. Přestaňte otáčet akceleračním kolečkem, když docílíte maximální polohu. Pokud byste se snažili kolečkem dále otáčet, mohli byste ho poškodit. Rychlost můžete také regulovat operativně i rychlostní páčkou.
  - 8、 Jestliže potřebujete zastavit, uvolněte rychlostní páčku. Vozík se automaticky zastaví, elektromagnetická brzda uzamkne motor, aby nedošlo k prokluzu. Pokud by se vozík nezastavil, vytáhněte neprodleně startovací klíč a kontaktujte Vašeho prodejce.
  - 9、 Stiskněte prosím pomalu levou rychlostní páčku, pokud potřebujete couvat. Vozík se rozjede vzad. Dbejte na to, aby za Vámi nebyly překážky, abyste předešli nebezpečí. Pokud chcete zaparkovat, uvolněte rychlostní páčku a vozík se automaticky zastaví a zablokuje motor.
  - 10、 Pokud budete chtít využít ostatní funkce na ovládacím panelu, přečtěte si prosím kapitolu „Instrukce pro ovládání vozíku“.
  - 11、 Parkujte vozík na bezpečném místě a vždy vytáhněte startovací klíč.

## Instrukce pro ovládání el. invalidního vozíku

Vysvětlivky k jednotlivým ovládacím prvkům



## Ovládací panel



Startovací klíč k zapnutí a vypnutí el. vozíku

Indikátor stavu napětí baterie ukazuje, jestli je baterie nabitá hodně nebo málo

Otočný kolečko k nastavení rychlosti od pomalé se symbolem “želva” do rychlé se symbolem “zajíc”.

Páčka pro volbu směru jízdy vpřed nebo vzad.

### Prvky pro nastavení vozíku

Vozík má řadu nastavitelných součástí pro pohodlnou a komfortní jízdu a řízení.

#### 1. Nastavitelná loketní opěrka

Rozteč loketních opěrek je nastavitelná oběma směry.

- (1) Povolte šrouby loketních opěrek za sedadlem.
- (2) Posuňte loketní opěrky na požadovanou šířku.
- (3) Utáhněte šrouby loketních opěrek.

(4) Opěrky lze zvednout ke snadnějšímu nasednutí nebo sesednutí ze sedadla.

## 2. Nastavení výšky sedadla

Nastavení výšky sedadla se provádí ve 4 následujících krocích:

- (1) Povolte upevňovací šrouby.
- (2) Vytáhněte opěrný sloupek sedadla do požadované polohy.
- (3) Povolte šrouby na sedlovce a nastavte výšku sedačky.
- (4) Utáhněte opět upevňovací šrouby.



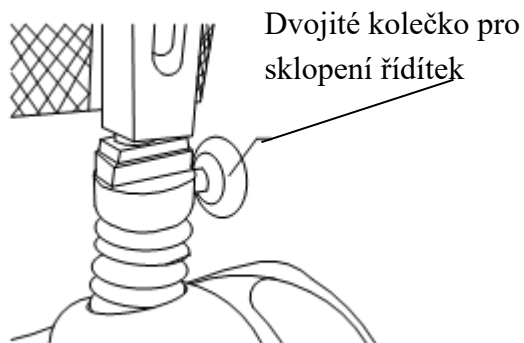
Nastavování šířky  
loketních opěrek

Nastavování  
výšky sedadla

## 3. Sklopení sloupku řízení

Sloupek řízení lze nastavit na potřebný úhel. Z přepravních důvodů jsou řídítka sklopena, aby se vozík mohl jednoduše složit do krabice.





#### 4. Složení vozíku

Vozík můžete jednoduše složit. Sklopením sedadla ušetříte prostor pro uložení vozíku do zavazadlového prostoru osobního vozidla.

1. Po 3 – 4 otáčkách kolečkem proti směru hodinových ručiček uvolníte panel řízení. Stlačte řídicí panel dolů a utáhněte opět šroub k zajištění panelu řízení.
2. Zatlačením zadní opěrky sedadla ji sklopíte.

### Postup nabíjení baterií, opravy, údržba a skladování vozíku

#### Postup nabíjení baterií

Po zakoupení nového vozíku ho prosím nepoužívejte ihned, aniž by byl nejprve plně nabitý.

Dodržujte prosím následující postup.

1. Při nabíjení vypněte startovací klíč.
2. Před prvním nabíjením otevřete nejprve kryt nabíjecího konektoru, zasuňte do něj zástrčku nabíječky a nakonec zasuňte opačnou zásuvku nabíječky do sítě. Ujistěte se, že výstupní napětí v síti odpovídá vstupnímu napětí nabíječky.
3. Rozsvítí se kontrolka nabíjení buď červená, nebo oranžová, signalizující nabíjení.
4. Během nabíjení by měla být nabíječka umístěna na rovné ploše. Ničím ji nepřikrývejte, abyste zabezpečili větrání.
5. Průběh dobíjení je signalizován postupnými změnami barev kontrolky od červené do zelené, signalizující, že jsou baterie dostatečně nabitý. Potom se nabíječka automaticky přepne do udržovacího stavu.

- 6、 Běžná doba nabíjení trvá 6-8 hodin. Při nabíjení nevypínejte ihned nabíječku, když se rozsvítí zelená kontrolka. Baterie není v tento okamžik plně nabitá. Nechte nabíječku zapnutou (po dobu udržovacího stavu) ještě alespoň 2-4 hodiny, abyste docílili plného nabití baterií.
- 7、 Jakmile je proces dobíjení ukončen, odpojte nabíječku ze sítě a potom vytáhněte opačnou zásuvku z nabíjecího konektoru na vozíku. Nakonec sklopte zpět kryt nabíjecího konektoru.

## **Baterie**

- 1、 Jakmile zakoupíte vozík, ujistěte se před první jízdou, že jsou baterie plně nabitý.
- 2、 Za normálních okolností je doba dobíjení baterií kratší než 12 hodin. Jestliže doba dobíjení je delší než 12 hodin a barva kontrolky se nemění, přerušete ihned proces nabíjení a kontaktujte ihned Vašeho prodejce nebo autorizovaný servis.
- 3、 Během udržovacího procesu nabíjení (svítí zelená kontrolka), i když trvá delší dobu, nedochází k poškození baterií.
- 4、 Přebíjení baterií s elektrolytem má negativní vliv na jejich životnost. V případě ztráty napětí baterie, která není dlouhodobě nabíjená (dlouhodobě svítí červená nebo oranžová kontrolka, bez udržovacího procesu nabíjení) dojde ke ztrátě vody v baterii a tudíž stejně tak ke zkrácení životnosti baterie.

## **Doporučení:**

Nepoužívejte vozík k jízdě při „podpětí“ (tj. v případě, že display neukazuje žádné napětí a baterie jsou ještě částečně nabitý, přičemž vozík může stále jet). Po ujetí cca. 10 km vozík opět nabijte.

Nabíjejte ho prosím dříve, než se baterie zcela vybijí.

I když vozík nepoužíváte delší dobu, měly by se baterie dobíjet jednou za měsíc.

- 5、 Recyklací poškozených baterií se zabývají specializované firmy. Uživatelé tak nemusí likvidovat baterie, aby se zabránilo poškození životního prostředí.

## **Kontrola stavu vozíku, údržba a parkování – k bezpečné pohodlné jízdě a řízení vozíku je třeba provádět následující práce**

### **1、 Kontrola stavu vozíku :**

- a、 Pravidelně kontrolovat upevnění kolových šroubů a matek, uvolnění matek ozdobných krytů 1x za 3 měsíce.
- b、 Kontrolovat vůli v uložení hřídele řízení.

- c、 Kontrolujte utažení šroubů koleček proti převrácení pravidelně jednou za 5 dní.
- d、 Pravidelně kontrolujte elektromagnetickou brzdu, zda splňuje požadavky brzdění. Vozík můžete pro kontrolu zaparkovat ve svahu, abyste zkontrolovali brzdny účinek. Četnost 1x za 6 měsíců.
- e、 Kontrolujte opotřebení pneumatik. Poškozené pneumatiky vyměňte před další jízdou za nové.

- 2、 **Údržba :**
- a、 Udržujte vozík v čistotě. Nemyjte ho vodou, mohlo by dojít ke zrezivění kovových součástí.
  - b、 Při řízení dodržujte jízdny pravidla, nepřekračujte povolené rychlosti.
  - c、 Pravidelná kontrola uhlíků, výměna maximálně po ujetí 5000 km.

- 3、 **Parkování :**
- a、 Pokud vozík není používán, měl by být skladován na suchém vyvýšeném místě. Nesmí stát v louži nebo na vlhké, blátivé zemi.
  - b、 Pokud zaparkujete, zajistěte, aby vozík nestál na dešti.
  - c、 Neskladujte vozík v prašném prostředí, uložte ho s plně nabitými bateriemi. Během skladování byste měli baterie alespoň jednou za měsíc dobít.

### Nejobvyklejší závady el. Invalidního vozíku a způsob jejich odstranění

Číslo	Popis závady	Příčiny závady	Způsob odstranění
1	Závada v ovládní plynové páčky, když vozík jede pomalu i při nastavené nejvyšší rychlosti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>1、 Nízke napětí baterií.</li> <li>2、 Není zcela uzavřena ruční brzda.</li> <li>3、 Uvolněné kabel ovládní plynu.</li> <li>4、 Pružina plynové páčky je zablokovaná nebo poškozená.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1、 Dobijte baterie.</li> <li>2、 Uzavřete el. ruční brzdu.</li> <li>3、 Nutno přiletovat, kontaktujte odborný servis</li> <li>4、 Vyčistěte nebo vyměňte plynovou páčku. Vyhledejte odborný servis.</li> </ul>
2	Po připojení dobíječky motor nepracuje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>1、 Nízky stav napětí baterií.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>1、 Dobijte baterie.</li> </ul>

		<p>2、 Není zcela uzavřena ruční brzda.</p> <p>3、 Uvolněné lanko ovládání plynu.</p> <p>4、 Pružina plynové páčky je zablokovaná nebo poškozená.</p>	<p>2、 Uzavřete el. ruční brzdu.</p> <p>3、 Nutno přiletovat, kontaktujte odborný servis.</p> <p>4、 Vyčistěte nebo vyměňte plynovou páčku. Vyhledejte odborný servis.</p>
3	Nepřiměřeně krátký dojezd na 1 nabití baterií.	<p>1、 Nedostatečný tlak v pneumatikách.</p> <p>2、 Nedostatečné nabití nebo závada v nabíječce.</p> <p>3、 Kopcovitější terén, jízda proti větru, časté brždění a rozjíždění, nadměrná hmotnostní zatížení.</p> <p>4、 Staré nebo poškozené baterie.</p>	<p>1、 Nafoukněte řádně pneumatiky.</p> <p>2、 Řádně dobíjejte baterie nebo vyměňte nabíječku.</p> <p>3、 Pokuste se to změnit.</p> <p>4、 Vyměňte baterie.</p>
4	Nefunguje nabíječka.	<p>1. Vypnutý konektor nabíječky nebo uvolněný kontakt v připojení do sítě.</p> <p>2、 Spálená pojistka v nabíječce nebo v síti.</p> <p>3、 Odpojený kabel baterie.</p>	<p>1、 Zkontrolujte a upevněte oba konektory.</p> <p>2、 Vyměňte pojistku.</p> <p>3、 Připojte kabel.</p>
5	Hluk během jízdy.	Uvolněné šrouby nebo matky. Opotřebovaná ložiska.	Utáhněte šrouby a matky. Nutná výměna ložiska – obraťte se na odborný servis.
6	Jiná závada.	Pokud se vyskytne závada, kterou nemůžete odstranit sami podle tohoto návodu nebo kterou nemůžete sami posoudit.	Jestliže se s takovou závadou setkáte, spojte se prosím s dodavatelem nebo navštivte servis. Poznámka: Nerozebírejte sami komponenty vozíku. Jinak byste mohli ztratit nárok na záruční opravu.

# TECHNICKÝ POPIS

## 4 – kolový elektrický invalidní vozík SELVO 4250



4 – kolový elektrický invalidní vozík SELVO 4250 je určen zejména k přepravě osob se sníženou hybností a omezenou pohyblivostí. Splňuje všechny parametry stanovené Evropskou Unií pro tyto dopravní prostředky a byl řádně odzkoušen akreditovanou zkušebnou.

Počet přepravovaných osob	1
Nosnost	150 kg
Parametry elektrického motoru	24V/250W
Kapacita baterie	12V/20Ah
Druh baterie	bezúdržbová s elektrolytem, gelová
Počet baterií	2
Řídící jednotka	PG Drives Technology
Nabíječka	24V/2,5A
Doba nabíjení	6 – 8 hodin
Svahová dostupnost	max. 13°
Rychlost vpřed	0 – 10 km/hod.
Rychlost vzad	0 – 5 km/hod.
Rádus otáčení	1500 mm
Dojez při plném nabití	20 km
Hmotnost vč. baterií	55 kg
Rozměry (dxšxv)	1100x550x960 mm
Pneumatiky	3.00 – 10
Doporučený tlak v pneumatikách	280kPa (2,5 bar)